RELACION MVY verdadera que vna persona desta ciudad de Barcelona tiene recebida por vna carta de vn amigo suyo confidente, residente en Portugal, dandole auiso de vna hazaña (digna de ser notada) de vna Sahetia Cathalana, que fue llamada por el Tiniente de Gouernador del Algarue, al socorro y recuperacion de vna Naue de Biscaynos que los Moros hauian tomado a las Costas de Portugal, y con el fauor de dicha Sahetia Cathalana fue cobrada la Naue Biscayna de poder de los Moros, como se podra ver en la Relacion siguiente.

Con Licencia, en Barcelona, por Esteuan Liberòs, en la Calle de Santo Domingo, Año 1627.

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSITAT DE BARCELONA

Veynte y siete de Se-

A tiembre deste presente Año de 1627. dia de los gloriosos Medicos San Cosme y San Damian, llegò a las Costas de Portugal vna Naue de Biscaynos, que fue presa en las mismas Costas, cerca del Algarbe, de otra Naue de Moros que hiua por aquellos Mares. Y al tiempo de la pelea escaparon a nado algunos de los Biscaynos de su Naue, y fuerõ a tierra para pedir socorro al Gouernador del Algarbe, junto al qual era la pelea de las Naues, para que saliesse con algun Nauio armado para dar fauor, y recuperar lo perdido. No hallaron al Gouernador, que estaua fuera: y diziendolo a su Tiniente, tomolo con mas espacio de lo que el caso pedia: y aunque los Biscaynos le offrecian de pagar el gasto que se haria: No acabaua el Tiniente de resoluerse en darles socorro. Viendo los presentes la tardança del Tiniente, y el daño que causaua a los Biscaynos: dos Padres de la Compañia con otros se embarcaron en vna Sahetia que alli serca estaua aprestada, para desta manera mouer al Tiniente y ha otros que acudiessen a cobrar la Naue Biscayna, que ya estaua tomada de los Moros, y la hauian recogido en vna Islica algo lejos de alli, aprestandose para tomar el camino de Argel con ambas Naues. Y con el exemplo destos Padres, y la instancia grande que los Biscaynos y otros hazian, a tan justa demanda, se mouiò el Tiniente a yr al dicho socorro: y pareciendole que eran pocos los que se hauian embarcado con los Padres; rogò a vnos Cathalanes que alli estauan con vna Sahetia suya propia, viniessen con el, y les ajudassen, prometiendoles satisfacion de su trabajo. Los Cathalanes condecendieron a la peticion del Tiniente, al punto se embarcaron con su Sahetia, y con ellos fueron algunos Portugueses, y los Biscaynos que hauian escapado de su Nauio: y con ellos se embarcò tambien el Tiniente. Diziendole antes los Cathalanes que pues la Sahetia era dellos queriã gouernar y regir en la recuperacion del Nauio, porque sabian lo que se tenia de hazer, a lo qual condecendieron, el Tiniente y los otros de la Sahetia. Y con esto se fueron hazia donde estaua el Nauio de los Biscaynos, que los Moros hauian tomado, y dexadole en vna Islica algo lejos de tierra, (como està dicho) y ellos se eran ydos a hazer mas presas no muy distante de alli. Entretanto llegò a la Islica (donde estaua la Naue de los Biscaynos) la Sahetia de los Cathalanes, y peleando con los Moros que la tenian en guarda, la tomaron con gran perdida de los Moros, matando algunos dentro de la misma Naue que no se querian rendir, y otros de los Moros saltaron en el agua, y nadando se yuan para su Nauio, que boluia a buscar al que hauia tomado de los Biscaynos, y viendo los Moros del Nauio lo que passaua no se osaron acercar a darle fauor. Pero el animo y valor de los belicosos Cathalanes fue tan grande, que no contentos de hauer cobrado la Naue para los Biscaynos! (ò caso, digno de ser notado) se echaron algunos de ellos en el Mar con las espadas en las manos, y de los Moros que huyan mataron algunos, y a los otros hizieron boluer a su Nauio, si bien se vieron los Cathalanes en grande peligro de ser tomados de los Moros de la Naue: pero como Dios es piadoso, preseruoles del trance en que estauan, ajudandoles pues boluian por causa tan justa. Y assi boluieron vitoriosos al Nauio, y despues a tierra, y viendo los otros el animo y esfuerço de los belicos Cathalanes, y que dempues de Dios, por su valor se hauia cobrado el Nauio: fueron todos muy contentos, y alabauan mucho el esfuerço de los animosos Cathalanes satisfaziendoles sus trabajos, como tan merecidos.

LAVS DEO.